

签证、居留证申请表
VISA AND RESIDENCE PERMIT APPLICATION FORM

1、姓名 姓: _____ 名: _____
 Full Name In English Surname Given name
 中文姓名: _____ 性别: 男 女
 Name In Chinese Sex M. F.
 出生日期: _____年____月____日 国籍: _____
 Birth Date Y. M. D. Nationality

Photo

2、护照种类: 公务(官员) 普通 如其他请注明
 Passport Type Service(Official) Ordinary If others, please state
 护照号码: _____ 有效期至: _____年____月____日
 Passport No. Valid Until Y. M. D.

3、在沪住址: _____ 区(县) _____
 Address In Shanghai District(county)

4、在沪单位名称: _____ 所属区(县) _____
 Employer/School Name In Shanghai District Or County

5、在沪身份: 商务 就业人员 专家 学生 记者 家属
 Status While In Shanghai Business Employee Expert Student Reporter Family Members
 旅游 寄养儿童 侨民 演出人员 如其他请注明 _____
 Sightseeing Care-Of Child Expatriate Performer If others, please state

6、本次入境签证 种类: L F Z X G J-1 J-2 C D 团签
 The last Entry Visa Category Group Visa
 签证号码: _____ 入境次数: _____次 有效期至: _____年____月____日
 Visa NO. Entries Enter Before Y. M. D.
 入境日期: _____年____月____日 入境口岸: _____ 在华停留时间: _____天 团签____人
 Entry Date Y. M. D. Entry Port Days For Each Stay Group Members

7、原居留证种类: 临时居留证 临时居留证
 Type of Residence Permit, if obtained Temporary Residence Permit Residence Permit
 证件号码: _____ 有效期至: _____年____月____日
 Permit NO. Valid Until Y. M. D.

8、使用同一护照的偕行人 Family Dependents On Same Passport

姓名	性别	出生年月	与申请人关系
Name	Sex	Birth Date	Relationship
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

9、申请签证类填写 For Visa Application Only

申请 延期 变更
Application Extension Alteration
签证种类: L F Z X G J-1 J-2 C D 团签
Visa Type Group Visa
申请入境次数: 零次 一次 二次 多次 申请有效期至: _____年____月____日
Entries Zero S D M Desired Date Y. M. D.
申请事由: 商务 探亲 旅游 学习 工作 采访 定居
Purpose Business Visiting Relatives Sightseeing Study Work Cover Settle
寄养 团分 过境 如其他请注明_____
Care-Of Child Separation Of Group Visa Transit If others, please state
增 减 _____ 偕行人 增加签证入境次数: 一次 二次
Increase of Decrease Of Accompanying Family Dependents Number of Entries to Be Added Once Twice

10、申请居留证类填写 For Residence Permit Application Only

申请: 临时居留证 居留证 有效期至: _____年____月____日
Application Temporary Residence Permit Residence Permit Valid Until Y. M. D.
换补证 迁入 有效期至: _____年____月____日
Replacement Move in Valid Until Y. M. D.
延期 申请延长至: _____年____月____日
Extension Intended Extension To Y. M. D.
变更: 护照号码 住址 身份 单位
Alteration Passport NO. Address Status Employer/School
迁出 迁往 _____ 省(市) _____ 单位
Move Out To Province(city) Employer/School

我谨声明我已如实和完整地填写了上述内容并对此负责 (如属代办, 代办人签字)

I hereby declare that the information given above is true, correct and complet.

I shall take full responsibility for the above information.

申请人签字: _____

Applicant Signature

申请日期: _____年____月____日

Application Date Y. M. D.

代办人签字: _____

Agent Signature

联系电话: _____

TEL NO.